

中德可持续城市发展对话论坛：城市基础设施建设在关键领域的解决方案

2015年9月22日，北京

背景

城市可持续发展是我们这一时代的全球重大挑战之一。当今，地球上超过一半的人口居住在城市；而到本世纪中叶，这一比例预计会增长至75%。同时，城市与其内地也是密不可分的，这一点应被考虑，以获得可持续解决方案。提供足够的城市基础设施以满足日益增长的需求，同时解决资源效率、缓解气候变化、环境保护和社会包容等问题，对于利用城市的经济增长潜力和提高社会整体福利是至关重要的。因此，世界各地的政治家们和利益相关者们正在努力寻找和制定城市可持续发展创新和综合的方法和解决方案。

在前所未有的城市化和城市可持续发展重大挑战背景下，经验、知识和最佳做法的双边交流成了相互学习和创新的关键。早在25年前，德国和中国就已经认识到了双边交流与合作潜力，并从那时起就开始从事城市可持续发展。最近，中国国务院要求深化2014年—2020年城市化计划中的国际合作。此外，在2013年，德国和中国政府表示有兴趣扩大和加深其在中德城市化合作框架下的合作，尤其注重基础设施开发、环境保护和交通。中国政府也一再表示其对这些领域的德国概念、专业知识和技术感兴趣，以协助其城市化战略。

第5届中德城市可持续发展对话论坛将通过让中国和德国政策制定者与专业人士、研究人员和金融专家汇聚一堂来分享和讨论当前中德城市可持续发展合作出现的创新概念、计划和解决方案，从而推进这些合作活动。要演讲的大主题包括与城市可持续发展相关的机遇和挑战、公共交通、城市污水和固体废弃物管理。此外，会议还将探讨可持续城市基础设施融资渠道，通过中德最佳实践实例进行详细的案例研究。基于这些讨论，会议将有助于确定两个国家的城市规划优先领域，并审查加强、改善和扩展中德互利合作的可能性。会议还将提供将中德城市可持续发展放在更广泛的国际背景下的机会，以及确定这一合作将会如何有助于实施国际商定的目标和目的，而即将举行旨在通过2015年后发展议程联合国峰会（2015年9月）和第三次住房和城市可持续发展会议（Habitat III会议）（2016年10月）为未来二十年的城市可持续发展提供了指南。

城市可持续发展

城市发展以及社会、环境和社会问题可为城市可持续发展带来挑战。世界各地的城市越来越多地采用综合城市规划方法，其不仅考虑了城市规划中的众多优先事项，同时也促进了利益相关者参与和协调规划——既在不同管理层之间，也在不同部门之间。

近几十年来，中国经历了快速城市化。虽然中国的城市已经成为创新和经济增长的驱动因素，但这些城市化进程也带来了巨大挑战。在这一背景下，中国的国家新型组织计划（2014年）出台，以协调城市发展。它提供了一个志向远大的计划来帮助推动城市的经济发展和创新，以及发展城市基础设施得以改善的、更具可持续性的、财务健康的城市。



由于德国已经高度城市化，所以德国在城市规划和发展方面面临着不同的挑战，例如解决城市人口变化。德国的国家城市发展政策的重点是推进设计妥善、包容性、创新性、气候友好型城市，并与周边地区联系紧密。为了解决城市所面临的各种经济、环境和社会挑战，德国将重点放在综合城市发展方法上。

中德对话论坛第一次会议详细审查了中国和德国可持续城市规划的挑战和机遇，并审查了促进当地和国家这两个层面的城市可持续发展的现有政策和战略。在这一背景下，它也将确定城市、政府和其他行动者之间有进一步合作潜力的地方。

城市可持续发展基础设施

发展基础设施和提供基本服务往往滞后于城市扩张。但技术解决方案和创新基础设施设计可以提供进一步城市可持续发展的重大机遇。因此，会议还将审查两个关键部门的可持续发展基础设施解决方案：公共交通和污水和固体废弃物处理。意识到缺乏资金往往会扼杀基础设施项目的投资，还有一次专题会议将审查城市可持续发展基础设施融资机会。

可持续城市发展基础设施融资

虽然可持续城市基础设施为创建推动经济增长的宜居、环保、包容性城市提供了许多机会，但城市往往面临着基础设施项目融资困境。城市可从投资可持续城市基础设施的支持和创新融资机制中受益。

中国和德国均面临着基础设施融资方面的挑战。例如：虽然中国有国家可持续城市交通计划，但缺乏实施相应政策的资金，尤其是在中国的小城市。德国也在经历为城市制定可持续财政依据的困境，公共资金来源往往不足以实施大型基础设施项目。审查新的融资形式和来源——包括私营部门的投资——对于满足基础设施融资需求是必不可少的。

通过创新型交通规划重塑移动交通格局

虽然中国的日益城市化为许多人带来了更大的个人流动性，但交通运输量的持续增长同时也带来了极端挑战，例如空气污染加剧、温室气体排放、交通拥堵和事故，这对环境造成了不利影响，同时对人口构成了严重健康风险。因此，中国将投资可持续公共交通提到了议程前列。

更好地协调交通和城市发展以及重塑城市中流动模式的创新概念包括：推广步行和骑车、拼车、智能管理以及交通与土地使用整合，其中人口稠密的多功能区域设计在公共交通系统周围，以增加对公共交通的使用。德国和中国均强调发展可持续公共交通，并已开始了这一领域的成功合作。因此，第三次公共交通会议将会审查促进特大城市中可持续交通和流动的方式。它将会进一步审查在中国拼车的可能性，以及这将会如何有助于解决中国城市中的交通拥堵和空气污染等问题。这一会议也会探讨为淮南市规划的、以解决城市增长和交通量增长带来的问题的城市智能交通系统。将要讨论的可持续交通的另一个例子是德国的高速火车系统，其结合了城市和郊区的公共交通。在中国城市实施一个类似系统的机遇和挑战也将会被考虑。



促进可持续污水以及废弃物资源化管理

快速城市化和经济增长会导致污水和固体废弃物产出大幅上升。事实上，城市所产生的废弃物量预计在未来 15 年内会增加一倍。为了解决这些挑战，城市必须发展实用的固体废弃物处理、回收和污水处理系统，并鼓励城市居民更可持续的消费、再用，以及改变废弃物处理做法。

中国快速经济和人口增长及其加快的城市化进程已经带来了污水和固体废弃物管理方面的巨大挑战。水质仍是一个问题，需求预计会继续增长。由于中国有近 20% 的世界人口，但只有 5% 的世界上可再生淡水资源，所以中国政府给予了改善水资源管理很高的优先级。因此，可持续固体废弃物和污水系统对中国城市的环境保护和经济发展是至关重要的。

第四次会议将介绍中国城市污水、城市污泥处理和回收现状。它将估量中德在这一领域的合作，讨论知识交流、技术转让和融资等机遇。会议将介绍中、德有关水和废弃物的创新管理概念，例如昆明的地下污水处理厂和合肥的固定垃圾焚烧厂，特别关注的是快速增长地区的污水基础设施开发相关的挑战与机遇。

迎接当前和未来城市可持续发展挑战

中德合作为迎接城市化挑战和利用城市可持续发展的好处提供了许多机会。考虑会议中讨论的有关城市可持续发展、基础设施融资、交通、污水和固体废弃物的详细案例研究，最后一次会议将会采用一个更广泛的角度，探讨进一步中德合作的可能性。会议还将讨论中德合作可以促进城市发展领域新兴的环境友好型技术，以使得城市更宜居的方式。它还将提供机会来讨论可帮助市政当局、私营部门和其他行动者在这一领域做出有效贡献的促成条件、能力和政策框架。

会议还将进一步审查处理城市发展问题的全球平台和过程，例如 2015 年后发展议程和 HabitatIII 会议成果，以及中德合作将会如何有助于其实施。这些过程将另外提供各种相互学习和交流最佳实践的额外机会。